

**CONTRACT DE PRESTARI SERVICII**  
**Nr.530 din 27.11.2014**

S.C. GLOBAL ENERGY PRODUCTION S.A	
INTRARE	NR. 17 803
IESIRE	
ZIUA 27	LUNA 11 ANUL 2014

**Capitolul I. Părțile contractante**

**Art.1. S.C. DELTA GAS S.R.L** cu sediul în mun. Giurgiu, Șos Sloboziei, km 4, Corp C10, Camera nr.2, Județul Giurgiu, înmatriculată la O.N.R.C. cu nr. J 52 / 220 / 2001, cod unic de înregistrare RO 14179055, cont nr.RO42CECEGR0130RON0371582 deschis la CEC BANK ,reprezentată legal de către d-na Barbu Cătălina Maria, având funcția de administrator, denumită în continuare

**Prestator / Operator**

și

**S.C. GLOBAL ENERGY PRODUCTION S.A.** cu sediul în mun. Giurgiu, sos. Sloboziei, Nr. 294, jud. Giurgiu, înregistrată la O.N.R.C. cu nr. J52/283/2011, cod unic de înregistrare 28423620, reprezentată de către dl. Cepraga Cornel Sorin, având funcția de Director general și d-na Elena Tudor având funcția de Director economic, denumită în continuare **Beneficiar / Utilizator,**

**Au convenit încheierea prezentului contract în următoarele condiții :**

**Capitolul II Obiectul și durata contractului**

**Art. 2.1.** Începând cu data semnării prezentului contract, încetează contractul Nr. 138/16.05.2013.

**Art. 2.2.** Contractul de prestări servicii se încheie între **Operator și Utilizator** cu mențiunea că **Operatorul** desfășoară activitatea de colectare ape meteorice provenite de la **Utilizator** pe care le deversează în receptori naturali (prin conducta de siguranță evacuare ape uzate în Dunăre la km.492).

**Art. 2.3.** Perioada de derulare a contractului este de 12 luni, începând cu data semnării sale de către părțile contractante. Contractul se va prelungi automat cu perioade succesive de câte 12 luni, dacă nici una dintre părți nu își exprimă în scris intenția de reziliere cu 30 de zile înainte de data de expirare.

**Capitolul III. Dispoziții generale**

**Art. 3.** Apele meteorice provenite de la **Beneficiar**, evacuate în fluviul Dunarea prin canalizarea pluvială a S.C. DELTA GAS S.R.L. Giurgiu, trebuie să aibă indicatorii de calitate stabiliți conform prevederilor HG 188/2002-NTPA 001/2002 modificată prin HG 352/2005 și HG 210/2007.

**Capitolul IV. Drepturile și obligațiile Operatorului**

**Art.4. Operatorul** are următoarele drepturi și obligații:

- 4.1. să factureze lunar debitul de ape meteorice transmis de **Utilizator**.
- 4.2. să încaseze lunar contravaloarea serviciului prestat.
- 4.3. să întreprindă preluarea apelor meteorice în conducta de siguranță în următoarele condiții:
  - **Utilizatorul** nu își achită obligațiile de plată în termen de 30 de zile de la data facturării;
  - **Utilizatorul** nu respecta parametrii de calitate conform art.3;
  - 4.4. să sisteze furnizarea serviciului în următoarele cazuri:
    - **Utilizatorul** nu transmite până pe data de 10 decembrie debitul anual pentru apa uzată care va fi evacuată în canalizarea pluvială a **Operatorului** în anul următor;
  - 4.5. să aplice penalitățile prevăzute de HG 472/2000 în cazul în care există probe care dovedesc că **Utilizatorul** nu a respectat indicatorii de calitate conform art.3.
  - 4.6. să notifice pe **Utilizator** în timp util despre orice defecțiune /intervenție la conducta de siguranță evacuare ape uzate.



- 4.7. sa autorizeze activitatea de colectare pe care o desfasoara in conformitate cu legislatia in vigoare.
- 4.8. sa aduca la cunostinta utilizatorului modificarile de tarif privind penalitatile prevazute de HG 472/2000 si alte informatii referitoare la facturare prin adresa atasata la factura sau notificare scrisa.
- 4.9. **Operatorul** va sista serviciul prestat daca se afla in imposibilitatea evacuarii apelor meteorice datorita cresterii apelor receptorului natural peste cota de atentie. **Operatorul** va notifica in timp util **Utilizatorul** pentru intreruperea deversarii apelor meteorice.

#### Capitolul V. Drepturile si obligatiile Utilizatorului

**Art.5. Utilizatorul** are urmatoarele drepturi si obligatii:

- 5.1. sa beneficieze de serviciul prestat de **Operator**, conform prezentului contract.
- 5.2. sa respecte in punctul de descarcare a apei uzate in canalizarea pluviala a **Operatorului** parametrii de calitate conform art.3.
- 5.3. sa achite contravaloarea facturii in termen de 30 de zile calendaristice de la data facturarii.
- 5.4. sa aduca la cunostiinta **Operatorului** orice modificare a datelor sale, ce impieteaza derularea contractului.
- 5.5. sa achite contravaloarea oricaror sanctiuni pecuniare indreptate impotriva **Operatorului**, determinate de nerespectarea de catre **Utilizator** a reglementarilor privind conditiile de calitate a apei uzate descarcate in conducta. Exonerarea **Operatorului** privind raspunderea de orice natura intervine in cazul in care se constata vinovatia **Utilizatorului**. Culpă se stabileste de catre o societate autorizata al carei onorariu va fi achitat de catre **Operator** sau in cazul dovedirii culpei **Utilizatorului** de catre acesta din urma.
- 5.6. sa puna la dispozitia **Operatorului** informatiile solicitate de acesta necesare obtinerii autorizatiilor impuse de legislatia in vigoare.
- 5.7. sa opreasca deversarea apelor uzate din momentul notificarii transmise de **Operator**.
- 5.8. sa puna la dispozitia **Operatorului** reglementarile, dispozitiile emise de Administratia Nationala Apele Romane-autoritatea teritoriala Giurgiu si Agentia de Protectia Mediului Giurgiu.
- 5.9. dispozitiile din avizul de mediu, precum si orice alte obligatii ce revin **Operatorului** ca urmare a activitatii prestate, rezultate din reglementarile in domeniu emise de Ministerul Mediului si Schimbarilor Climatice, sunt opozabile **Utilizatorului**. Se intelege astfel ca prin activitatea sa, **Utilizatorul** nu va incalca normele de mediu si de gospodarie a apelor (prezente si viitoare) astfel incat sa produca un prejudiciu de orice natura **Operatorului**.
- 5.10. sa transmita pana la data de 10 decembrie debitul de ape meteorice evacuate in canalizarea pluviala a **Operatorului**, estimat pentru anul urmator, pentru a urmari daca au intervenit modificari substantiale ale valorilor, ce determina actualizarea contractului.
- 5.13. **Beneficiarul** raspunde material, civil sau penal pentru deversarea apelor uzate care nu respecta indicatorii de calitate prevazuti in art.3.

#### Capitolul VI. Stabilirea cantitatii de ape meteorice evacuate in conducta de siguranta

- 6.1. Stabilirea cantitatii de ape meteorice preluate se face in sistem pausal.
- 6.2. Cantitatea de ape meteorice (pluviale) se determina folosind datele din catalogul climatologic pentru zona Giurgiu conform Anexei Nr.1 la prezentul contract.
- 6.3. Apele meteorice (pluviale) sunt apele care provin din precipitati atmosferice.

#### Capitolul VII. Tarife, facturare, modalitati de plata

- 7.1. Tariful de facturare al apelor meteorice evacuate in canalizarea de ape pluviale a **Operatorului** este cel cuprins in Anexa Nr.1 la prezentul contract.
- 7.2. **Utilizatorul** poate face plata serviciilor prestate astfel:
- cu ordin de plata in contul operatorului;
  - cu fila CEC;
  - numerar la casieria operatorului;
- 7.3. In functie de modalitatea de plata aceasta se considera efectuata , dupa caz, la una dintre urmatoarele date:



- data inregistrata in ordinal de plata;
- data preluarii filei de CEC;
- data inregistrata pe chitanta emisa de casieria **Operatorului**.

In cazul cand pe documentul de plata nu se mentioneaza obiectul platii, se considera achitate facturile in ordinea cronologica.

7.4. Factura lunara aferenta serviciului prestat se emite de catre **Operator** la inceputul fiecarei luni.

### Capitolul VIII. Raspunderea contractuala

8.1. Neachitarea facturii in termen de 30 de zile de la data emiterii ei atrage penalitati de 0,05 % pentru fiecare zi de intarziere. De asemenea **Operatorul** isi rezerva dreptul de a rezilia contractul in urma unei notificari a **Utilizatorului**.

8.2. Daca nu a intervenit rezilierea contractului si sumele datorate comunicate **Utilizatorului** inclusiv penalitatile, nu au fost achitate in termen de 30 de zile calendristice de la termenul prevazut, operatorul poate suspenda contractul cu un preaviz de 5 zile lucratoare. Reluarea serviciului se va face dupa 3 zile de la efectuarea platii, **Utilizatorul** urmand sa suporte cheltuielile aferente suspendarii, respectiv reluarii serviciului.

8.3. In cazul aparitiei unor situatii de forta majora, sau situatii asimilate acesteia, partea care o invoca va fi exonerata de raspundere.

### Capitolul IX. Incetarea contractului

9. Contractul dintre **Operator** si **Utilizator** poate inceta in urmatoarele conditii:

- a) prin acordul scris al partilor;
- b) prin denuntarea unilaterala in cazul nerespectarii clauzelor contractuale de catre cealalta parte;
- c) expirarea duratei contractului;
- d) in caz de dizolvare, lichidare, faliment al unuia dintre contractanti.

### Capitolul X. Dispozitii finale, litigii

Art.10.1. Partile au convenit ca toate neintelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori incetarea acestuia sa fie rezolvate pe cale amiabila.

Art. 10.2. In cazul in care nu este posibila rezolvarea litigiilor pe cale amiabila, partile le vor supune spre solutionare instantelor judecatoresti competente de la sediul **Operatorului**.

### Capitolul XI. Clauze finale

Art.11.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act additional incheiat in mod valabil intre partile contractante.

Art.11.2. In cazul in care partile isi incalca obligatiile lor, neexercitarea de catre partea care a suferit vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea intocmai sau prin echivalent banesc a obligatiilor respective, nu inseamna ca a renuntat la acest drept al sau.

Art.11.3. Contractul se incheie cu respectarea reglementarilor in domeniu emise de Ministerul Mediului si Schimbarilor Climatice.

Art.11.4. Prezentul contract e supus legii romane si intra sub incidenta prevederilor codului civil si comercial. Contractul intra in vigoare de la data semnarii lui.

Incheiat astazi 27.11.2014.....data semnarii lui, in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

**OPERATOR**  
**S.C. DELTA GAS S.R.L**  
Administrator,  
Barbu Cătălina Maria



**UTILIZATOR**  
**S.C. GLOBAL ENERGY PRODUCTION S.A.**  
Director General,  
Cepraga Cornel Sorin



3 DIRECTOR ECONOMIC  
Ec. TUDOR ELENA

ANEXA 1

LA CONTRACTUL DE PRESTARI SERVICII Nr.529 din 27.11.2014

1. Tariful la care se factureaza apele meteorice evacuate in canalizarea de ape pluviale a **Operatorului** este de **2 (doi) lei/mc, fără TVA.**

2. Debitul de ape meteorice evacuate lunar in canalizarea de ape pluviale a **Operatorului** se calculeaza astfel:

- debitul de ape meteorice evacuate lunar este egal cu produsul dintre valoarea medie a precipitatiilor anuale care este de 500 mm/an, si suprafata de pe care se preiau apele pluviale, impartit la 12.

3. **Utilizatorul si Operatorul** convin ca orice disfunctionalitate constatata de una din parti sa fie adusa la cunostinta celeilalte parti operativ, prin nota telefonica, urmand ca apoi sa notifice evenimentul prin corespondenta scrisa.

Numele persoanei de contact si nr.de telefon :

**Din partea SC DELTA GAS SRL**

Nume Bătrânache Florian  
Nr.de telefon:0721 902356

**Din partea GAS TERMINAL GIURGIU SRL**

Nume.....*RADOI IULIANA*.....  
Nr.de telefon.....*0769 060 265*.....

4. **Utilizatorul** are obligatia de a anunta in termen de maxim 30 zile calendaristice **Operatorul** despre orice schimbare privind volumul de ape meteorice evacuate, natura acestora/indicatorii de calitate, precum si orice alte aspecte ce implica modificarea contractului.

**OPERATOR**  
**S.C. DELTA GAS S.R.L**  
Administrator,  
Barbu Cătălina Maria



**UTILIZATOR**  
**S.C. GLOBAL ENERGY PRODUCTION S.A.**  
Director general,  
Cepiraga Sorin Cornel



DIRECTOR ECONOMIC  
Ec. TUDOR *ELENA*

COMP. JURIDIC  
Jr. VLAD GHEORGHE